

## Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

### O.C. 1031-98, 12 August 1998

An Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services  
(R.S.Q., c. R-9.2)

#### **Classes or subclasses of employees and special provisions applicable to employees of the Institut Pinel**

##### **— Amendments**

Regulation to amend the Regulation respecting the designation of classes or subclasses of employees and the determination of special provisions applicable to employees of the Institut Pinel

WHEREAS under subparagraph 2 of the first paragraph of section 1.1 of the Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services (R.S.Q., c. R-9.2), the plan applies from 1 January 1992 to every person belonging, subject to the second paragraph of that section, to certain classes or subclasses of employees of the Institut Pinel, as determined by a regulation which may have effect 12 months or less before its adoption;

WHEREAS under that subparagraph, the regulation may also, notwithstanding any inconsistent provision of the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services, except the provisions of Chapter V.1, contain special provisions applicable to the classes or subclasses of employees so determined and the Commission administrative des régimes de retraite et d'assurance shall, with respect to a person belonging to any such class or subclass of employees, take account of the special provisions applicable to that class or subclass when administering that pension plan;

WHEREAS under paragraph 0.1 of section 130 of the Act, the Government may, by regulation, determine, for the purposes of section 1.1 of the Act, the classes or subclasses of employees of the Institut Pinel who are members of the Pension Plan and the special provisions applicable to them;

WHEREAS by Order in Council 1443-92 dated 30 September 1992, the Government made the Regulation respecting the designation of classes or subclasses of employees and the determination of special provisions applicable to employees of the Institut Pinel;

WHEREAS it is expedient to amend that Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister for Administration and the Public Service and Chairman of the Conseil du trésor:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the designation of classes or subclasses of employees and the determination of special provisions applicable to employees of the Institut Pinel, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL NOËL DE TILLY,  
*Acting Clerk of the Conseil exécutif*

#### **Regulation to amend the Regulation respecting the designation of classes or subclasses of employees and the determination of special provisions applicable to employees of the Institut Pinel(\*)**

An Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services  
(R.S.Q., c. R-9.2, s. 1.1, 1st par., subpar. 2 and s. 130, par. 0.1)

1. Division I of the Schedule to the Regulation respecting the designation of classes or subclasses of employees and the determination of special provisions applicable to employees of the Institut Pinel is amended

(1) by substituting the word “program” for the words “care unit” in paragraphs 1 and 2;

(2) by substituting the following for paragraphs 5, 6 and 7:

“(5) Assistant program support coordinator;”.

2. Paragraph 1 of section 1 of this Regulation has effect since 1 February 1998 and paragraph 2 of that section has effect since 2 September 1997.

3. This Regulation comes into force on the date it is made by the Government.

2463

\* The Regulation respecting the designation of classes or subclasses of employees and the determination of special provisions applicable to employees of the Institut Pinel, made by Order in Council 1443-92 dated 30 September 1992 (1992, *G.O.* 2, 4663), was amended by the Regulation made by Order in Council 449-94 dated 30 March 1994 (1994, *G.O.* 2, 1464).